



## Ders Bilgi Formu

| Ders Adı        | Kodu    | Yerel Kredi | AKTS | Ders (saat/hafta) | Uygulama (saat/hafta) | Laboratuvar (saat/hafta) |
|-----------------|---------|-------------|------|-------------------|-----------------------|--------------------------|
| Mesleki Staj II | MTF4001 | 0           | 3    | 0                 | 0                     | 0                        |

|            |     |
|------------|-----|
| Önkoşullar | Yok |
|------------|-----|

|         |     |
|---------|-----|
| Yarıyıl | Güz |
|---------|-----|

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Dersin Dili          | İngilizce, Fransızca  |
| Dersin Seviyesi      | Lisans Seviyesi       |
| Ders Kategorisi      | Temel Meslek Dersleri |
| Dersin Veriliş Şekli | Yüz yüze              |

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| Dersi Sunan Akademik Birim | Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü |
| Dersin Koordinatörü        | Senem Öner Bulut                 |
| Dersi Veren(ler)           | Senem Öner Bulut                 |
| Asistan(lar)ı              |                                  |

|                               |                                                                                                                                              |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dersin Amacı                  | Öğrencinin piyasa koşullarını, piyasa gereksinimlerini tanıması, edindiği bilgileri uygulaması ve farklı piyasa deneyimlerinin paylaşılması. |
| Dersin İçeriği                | Öğrencinin piyasa koşullarını, piyasa gereksinimlerini tanıması, edindiği bilgileri uygulaması ve farklı piyasa deneyimlerinin paylaşılması. |
| Opsiyonel Program Bileşenleri | Yok                                                                                                                                          |

### Ders Öğrenim Çıktıları

|   |                                                            |
|---|------------------------------------------------------------|
| 1 | Öğrenci uygulamaya konulan bilgileri geliştirir.           |
| 2 | Öğrenci, çevirmenlik mesleğinin uygulama alanlarını tanır. |
| 3 | Öğrenci, piyasa koşullarını değerlendirir.                 |
| 4 | Öğrenci, çeviriyle ilintili farklı sektörleri tanır.       |
| 5 | Öğrenci, farklı sektörlerde deneyimlenir.                  |

### Haftalık Konular ve İlgili Ön Hazırlık Çalışmaları

| Hafta | Konular                                                                     | Ön Hazırlık  |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1     | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 2     | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 3     | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 4     | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 5     | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |

|    |                                                                             |              |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 6  | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 7  | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 8  | Midterm 1 / Practice or Review                                              |              |
| 9  | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 10 | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 11 | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 12 | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 13 | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 14 | Uygulamaya konulan bilgilerin geliştirilmesi ve yeni bilgilerin edinilmesi. | Kaynak Kitap |
| 15 | Sunuşların değerlendirilmesi                                                | Kaynak Kitap |
| 16 | Final                                                                       |              |

## Değerlendirme Sistemi

| Etkinlikler                                  | Sayı | Katkı Payı |
|----------------------------------------------|------|------------|
| Devam/Katılım                                | 14   | 10         |
| Laboratuvar                                  |      |            |
| Uygulama                                     |      |            |
| Arazi Çalışması                              |      |            |
| Derse Özgü Staj                              |      |            |
| Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği                |      |            |
| Ödev                                         |      |            |
| Sunum/Jüri                                   |      |            |
| Projeler                                     |      |            |
| Seminer/Workshop                             |      |            |
| Ara Sınavlar                                 | 1    | 50         |
| Final                                        | 1    | 40         |
| Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı |      | 60         |
| Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı        |      | 40         |
| TOPLAM                                       |      | 100        |

## AKTS İşyükü Tablosu

| Etkinlikler | Sayı | Süresi (Saat) | Toplam İşyükü |
|-------------|------|---------------|---------------|
| Ders Saati  | 14   | 2             | 28            |
| Laboratuvar |      |               |               |

|                                                     |     |   |      |
|-----------------------------------------------------|-----|---|------|
| Uygulama                                            |     |   |      |
| Arazi Çalışması                                     |     |   |      |
| Sınıf Dışı Ders Çalışması                           | 14  | 2 | 28   |
| Derse Özgü Staj                                     |     |   |      |
| Ödev                                                | 0   | 0 | 0    |
| Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği                       |     |   | 0    |
| Projeler                                            |     |   | 0    |
| Sunum / Seminer                                     | 10  | 1 | 10   |
| Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi) | 1   | 2 | 2    |
| Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)        | 1   | 2 | 2    |
| <b>Toplam İşyükü</b>                                |     |   | 70   |
| <b>Toplam İşyükü / 30(s)</b>                        |     |   | 2.33 |
| <b>AKTS Kredisi</b>                                 |     |   | 2    |
| Diğer Notlar                                        | Yok |   |      |